

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«САХАЛИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ КОЛЛЕДЖ

**МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ**  
для студентов по проведению  
практических занятий  
по дисциплине  
**ОГСЭ.03. ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

**43.00.00 СЕРВИС И ТУРИЗМ**

по специальности

**43.02.11 Гостиничный сервис**  
(базовый уровень подготовки)

**Квалификация: менеджер**  
**Форма обучения: очная**

**Южно-Сахалинск**  
**2014**

УТВЕРЖДАЮ  
Зам. директора по УР  
И.М. Ким  
«16» ноября 2014 г.

Разработчик(и):

Косвинцева А.А., преподаватель

(указать Ф.И.О., должность)

Одобрено на заседании ПЦК

дисциплины иностранного  
языка

Протокол № 3 от «14» ноября 2014 г.

Председатель ПЦК

И.М. Ким

Согласовано

Л.В.  
подпись

Хурсов В.В.  
Ф.И.О.

зав. отделением социально-гуманитарной  
сферы подготовки

## **СОДЕРЖАНИЕ**

|                                                                                     |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА</b>                                                        | <b>4</b>  |
| <b>ПЕРЕЧЕНЬ ЗАДАНИЙ ДЛЯ ПРАКТИЧЕСКИХ РАБОТ ПО<br/>ДИСЦИПЛИНЕ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»</b> | <b>6</b>  |
| <b>КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ</b>                                                              | <b>10</b> |
| <b>ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАДАНИЯ И МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ К ИХ<br/>ВЫПОЛНЕНИЮ</b>             | <b>11</b> |
| <b>СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ</b>                                                            | <b>22</b> |

## Пояснительная записка

Настоящие Методические указания по проведению практических занятий по дисциплине «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (АНГЛИЙСКИЙ) предназначены для студентов СПО, по специальности 101101 «Гостиничный сервис».

*Практические занятия формируют у студентов умения:*

- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
- переводить (со словарём) иностранные тексты профессиональной направленности;
- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;
- вести беседу (диалог, переговоры) профессиональной направленности на иностранном языке;
- работать с источниками профессиональной информации на иностранном языке;

*Для выполнения заданий студенту необходимо знать:*

- лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарём) иностранных текстов профессиональной направленности;
- лексико-грамматический материал по специальности, необходимый для профессионального общения;
- различные виды речевой деятельности и формы речи;
- источники профессиональной информации на иностранном языке;

технику перевода профессионально ориентированных тестов;

Отработка умений и навыков на практических занятиях по дисциплине способствует овладению следующими **общими компетенциями**, в соответствии с которыми студент должен:

- понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес. **(ОК1)**
- организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество. **(ОК2)**
- принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность. **(ОК3)**
- осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития. **(ОК4)**
- использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности. **(ОК5)**
- работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями. **(ОК6)**
- брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), результат выполнения заданий. **(ОК7)**
- самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации. **(ОК8)**
- ориентироваться в условиях постоянного изменения правовой базы. **(ОК9)**
- Исполнять воинскую обязанность, в том числе с применением полученных профессиональных знаний (для юношей). **(ОК 10).**

Менеджер должен обладать **профессиональными компетенциями**, соответствующими основным видам профессиональной деятельности (по базовой подготовке):

ПК 1.1. Принимать заказ от потребителей и оформлять его.

- ПК 1.2. Бронировать и вести документацию.
- ПК 1.3. Информировать потребителя о бронировании.
- ПК 2.1. Принимать, регистрировать и размещать гостей.
- ПК 2.2. Предоставлять гостю информацию о гостиничных услугах.
- ПК 2.3. Принимать участие в заключении договоров об оказании гостиничных услуг.
- ПК 2.4. Обеспечивать выполнение договоров об оказании гостиничных услуг.
- ПК 2.5. Производить расчеты с гостями, организовывать отъезд и проводы гостей.
- ПК 2.6. Координировать процесс ночного аудита и передачи дел по окончании смены.
- ПК 3.1. Организовывать и контролировать работу обслуживающего и технического персонала хозяйственной службы при предоставлении услуги размещения, дополнительных услуг, уборке номеров и служебных помещений.
- ПК 3.2. Организовывать и выполнять работу по предоставлению услуги питания в номерах (room-service).
- ПК 3.3. Вести учет оборудования и инвентаря гостиницы.
- ПК 3.4. Создавать условия для обеспечения сохранности вещей и ценностей проживающих.
- ПК 4.1. Выявлять спрос на гостиничные услуги.
- ПК 4.2. Формировать спрос и стимулировать сбыт.
- ПК 4.3. Оценивать конкурентоспособность оказываемых гостиничных услуг.
- ПК 4.4. Принимать участие в разработке комплекса маркетинга.

Методические указания составлены в соответствии с тематическим планом по дисциплине и рассчитаны на обязательную аудиторную учебную нагрузку обучающегося 108 часов.

Базовым учебником для выполнения заданий по дисциплине является учебное пособие: Колесникова Н.Н. Английский язык для менеджеров = English for managers: учебник для студ. сред. проф. учеб. заведений. 2-е изд., испр. М.: Академия, 2007. 304с.[1].

В разделе «Практические занятия и методические указания к их выполнению» отмечены необходимые страницы для ознакомления с теоретическим и грамматическим материалом и для выполнения упражнений по предложенным темам [1].

Вся дополнительная литература[2-7] по темам и интернет - ресурсы [2-12] находятся в общем списке на последней странице.

## Перечень заданий для практических работ по дисциплине «Иностранный язык» (АНГЛИЙСКИЙ)

Методические указания составлены в соответствии с тематическим планом по дисциплине, рассчитанным на 108 (32-30\ 28-18) часов обязательной аудиторной учебной нагрузки.

| № темы           | Тема                                                                          | Задание                                                                                            | Кол-во часов | Контроль                                       |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------------------------------------------|
|                  |                                                                               | <b>2 курс \ 3 семестр</b>                                                                          |              |                                                |
| <b>Раздел 1.</b> | <b>Вводно-коррективный курс</b>                                               |                                                                                                    | <b>2</b>     |                                                |
| <b>Раздел 2.</b> | <b>Развивающий курс</b>                                                       |                                                                                                    | <b>106</b>   |                                                |
| <b>Тема 2.1.</b> | <b>Социальный английский.</b>                                                 |                                                                                                    | <b>28</b>    |                                                |
| Тема 2.1.1       | Английский в деловом мире. Текст. Работа с текстом: чтение, перевод, лексика. | Чтение, перевод текста. Составление и перевод предложений. Выполнение упражнений по теме           | 2            | Экспертиза письменных и работ и устных ответов |
| Тема 2.1.2.      | Формы обращения: «Приветствия», «Слова при прощании».                         | Работа с диалогами: лексика. Составление и заучивание диалогов. Работа в парах.                    | 2            | Экспертиза письменных и работ и устных ответов |
| Тема 2.1.3.      | Грамматика. Глагол to be. Выполнение упражнений с глаголом to be.             | Составление конспекта по теме: «Глагол to be»<br><br>Выполнение упражнений с глаголом to be.       | 2<br>2       | Экспертиза письменных и работ и устных ответов |
| Тема 2.1.4.      | Грамматика. Глагол to have got.                                               | Составление конспекта по теме: «Глагол to have got». Выполнение упражнений с глаголом to have got. | 2<br>2       | Экспертиза письменных и работ и устных ответов |
| Тема 2.1.5.      | Работа с текстом: «Биография». Работа с текстом: «Biography»                  | Текст: «Biography», чтение, перевод. Работа с лексикой. Выполнение заданий и упражнений.           | 2<br>2       | Экспертиза письменных и работ и устных ответов |
| Тема 2.1.6.      | Грамматика. Речевой оборот there + to be.                                     | Составление конспекта по теме: «Речевой оборот there + to be». Выполнение заданий и упражнений.    | 2            | Экспертиза письменных и работ и устных ответов |
| Тема 2.1.7.      | Грамматика. Артикли. Articles: a, an, the. Выполнение упражнений.             | Грамматический материал. Составление конспекта по теме: «Articles: a, an, the». Упражнения.        | 2<br>2       | Экспертиза письменных и работ и устных ответов |
| Тема 2.1.8.      | Работа с текстом «Внешность». Текст «Appearance»,                             | Чтение, перевод текста. Составление и перевод предложений. Выполнение упражнений по теме           | 2<br>2       | Экспертиза письменных и работ и устных ответов |
| <b>Тема 2.2.</b> | <b>Опрос по темам «Социальный английский»</b>                                 | Выполнение контрольных заданий по темам                                                            | 2            | Экспертиза письменных и работ и устных ответов |
|                  |                                                                               | <b>Итого:</b>                                                                                      | <b>32</b>    |                                                |
|                  |                                                                               | <b>4 семестр</b>                                                                                   |              |                                                |
| <b>Тема 2.3.</b> | <b>Выбор карьеры.</b>                                                         |                                                                                                    | <b>16</b>    |                                                |
| Тема 2.3.1.      | Работа с текстом «Моя будущая профессия». Текст «My future profession».       | Чтение, перевод текста. Составление и перевод предложений. Выполнение упражнений по теме           | 2<br>2       | Экспертиза письменных и работ и устных ответов |

|                    |                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                      |           |                                                |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------|
| Тема 2.3.2.        | Работа с диалогами «Знакомство». Текст «Мой друг».                                                                                                                | Работа с лексикой. Чтение, перевод диалогов. Работа в парах. Составление и заучивание диалогов. Чтение перевод текста. Написать рассказ «My Friend». | 2<br>2    | Экспертиза письменных и работ и устных ответов |
| Тема 2.3.3.        | Грамматика. Порядок слов в английском предложении. Имя существительное                                                                                            | Составление конспекта по теме: «Порядок слов в англ. предложении. Имя существительное». Упражнения.                                                  | 2         | Экспертиза письменных и работ и устных ответов |
| Тема 2.3.4.        | Грамматика. Сказуемое Present Simple. Указательные местоимения.                                                                                                   | Составление конспекта по теме: «Сказуемое Present Simple. Указательные местоимения». Упражнения.                                                     | 2         | Экспертиза письменных и работ и устных ответов |
| Тема 2.3.5.        | Текст «Мой рабочий день».                                                                                                                                         | Чтение, перевод текста. Составление и перевод предложений. Выполнение упражнений по теме                                                             | 2         | Экспертиза письменных и работ и устных ответов |
| Тема 2.3.6.        | Опрос по разделу «Выбор карьеры». Test 2                                                                                                                          | Выполнение контрольных заданий по темам                                                                                                              | 2         | Экспертиза письменных и работ и устных ответов |
| <b>Раздел 2.4.</b> | <b>Профессиональное образование.</b>                                                                                                                              |                                                                                                                                                      | <b>14</b> |                                                |
| Тема 2.4.1.        | Текст «Образование в Великобритании». Словарная работа. Чтение, перевод.                                                                                          | Чтение, перевод текста. Составление и перевод предложений. Выполнение упражнений по теме                                                             | 2         | Экспертиза письменных и работ и устных ответов |
| Тема 2.4.2.        | Работа с диалогами «Формы обращения» Составление диалогов. Упражнения.                                                                                            | Работа с лексикой. Чтение, перевод диалогов. Работа в парах. Составление и заучивание диалогов.                                                      | 2         | Экспертиза письменных и работ и устных ответов |
| Тема 2.4.3.        | Работа с текстом «Oxford as I see it». Чтение, перевод, ответы на вопросы. Упражнения на перевод.                                                                 | Чтение, перевод текста. Составление и перевод предложений. Выполнение упражнений по теме                                                             | 2         | Экспертиза письменных и работ и устных ответов |
| Тема 2.4.4.        | Грамматика. Сказуемое Past Simple                                                                                                                                 | Грамматический материал. Составление конспекта по теме: «Сказуемое Past Simple». Выполнение упражнений.                                              | 2         | Экспертиза письменных и работ и устных ответов |
| Тема 2.4.5.        | Грамматика. Местоимения                                                                                                                                           | Составление конспекта по теме: «Местоимения». Выполнение упражнений.                                                                                 | 2         | Экспертиза письменных и работ и устных ответов |
| Тема 2.4.6.        | Дифференцированный зачет                                                                                                                                          | Выполнение зачётных заданий по темам                                                                                                                 | 2<br>2    | Экспертиза письменных и работ и устных ответов |
|                    |                                                                                                                                                                   | <b>Итого:</b>                                                                                                                                        | <b>30</b> |                                                |
|                    |                                                                                                                                                                   | <b>3 курс\5 семестр</b>                                                                                                                              |           |                                                |
| <b>Раздел 2.5.</b> | <b>Индустрия гостеприимства.</b>                                                                                                                                  |                                                                                                                                                      | <b>12</b> |                                                |
| Тема 2.5.1         | «Hotel industry»<br>Работа с текстом «At a hotel». «В гостинице»<br>Текст«At the hotel restaurant».<br>Текст«Breakfast. Dinner. Supper»,<br>«Завтрак, обед, ужин» | Чтение, перевод текстов: «Hotel industry», «At a hotel», «At the hotel restaurant», «Breakfast. Dinner. Supper».                                     | 2         | Экспертиза письменных и работ и устных ответов |
|                    |                                                                                                                                                                   | Составление и перевод предложений. Выполнение упражнений по теме                                                                                     | 2         |                                                |
|                    |                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                      | 2         |                                                |
| Тема 2.5.2.        | Работа с текстом «Заказ номера». Чтение, перевод, ответы на вопросы.                                                                                              | Чтение, перевод текста. Составление и перевод предложений. Выполнение упражнений по теме                                                             | 2         | Экспертиза письменных и работ и устных ответов |

|                    |                                                                                             |                                                                                                                                                |           |                                                |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------|
|                    | (ПК.1.1.-1.3., 3.1.-3.4.)<br>Итоговая работа. Упражнения на перевод предложений.            |                                                                                                                                                | 2         |                                                |
|                    |                                                                                             |                                                                                                                                                | 2         |                                                |
| Тема 2.5.3.        | Работа с текстом «Meals» («Еда»).<br>Работа с текстом «Curriculum Vitae» («Автобиография»). | Чтение, перевод текстов: «Еда», «Автобиография». Составление и перевод предложений. Выполнение упражнений по теме                              | 2         | Экспертиза письменных и работ и устных ответов |
|                    |                                                                                             |                                                                                                                                                | 2         |                                                |
| Тема 2.5.4.        | Грамматика. Сказуемое Future Simple.                                                        | Грамматический материал. Составление конспекта по теме: «Сказуемое Future Simple». Выполнение упражнений.                                      | 2         | Экспертиза письменных и работ и устных ответов |
| Тема 2.5.5         | Грамматика. Степени сравнения прилагательных и наречий. Придаточное условия и времени.      | Составление конспекта по теме: «Степени сравнения прилагательных и наречий. Придаточные предложения условия и времени». Выполнение упражнений. | 2         | Экспертиза письменных и работ и устных ответов |
| Тема 2.5.6.        | Работа с диалогами по теме.                                                                 | Работа с лексикой. Чтение, перевод диалогов. Работа в парах. Составление и заучивание диалогов.                                                | 2         | Экспертиза письменных и работ и устных ответов |
| Тема 2.5.7.        | Опрос по теме «Индустрия гостеприимства».                                                   | Выполнение контрольных заданий по темам                                                                                                        | 2         | Экспертиза письменных и работ и устных ответов |
| <b>Раздел 2.6.</b> | <b>«Деловое путешествие»</b>                                                                |                                                                                                                                                | <b>4</b>  |                                                |
| Тема 2.6.1.        | «Business trip» («Командировка»). Работа с текстом.                                         | Чтение, перевод текста. Составление и перевод предложений. Выполнение упражнений по теме                                                       | 2         | Экспертиза письменных и работ и устных ответов |
| Тема 2.6.2.        | Работа с текстом «Travelling by train» («Путешествие поездом»). Подведение итогов.          | Чтение, перевод текста. Составление и перевод предложений. Выполнение упражнений по теме                                                       | 2         | Экспертиза письменных и работ и устных ответов |
|                    |                                                                                             | <b>Итого:</b>                                                                                                                                  | <b>28</b> |                                                |
|                    |                                                                                             | <b>6 семестр</b>                                                                                                                               |           |                                                |
| <b>Раздел 2.7.</b> | <b>Грамматика.</b>                                                                          |                                                                                                                                                | <b>6</b>  |                                                |
| Тема 2.7.1.        | Грамматика. оборот «to be going+инфинитив». Предлоги                                        | Грамматический материал. Составление конспекта по теме. Выполнение упражнений и заданий.                                                       | 1         | Экспертиза письменных и работ и устных ответов |
| Тема 2.7.2.        | Грамматика. Сказуемое Present, Past, Future Continuous                                      | Грамматический материал. Составление конспекта по теме. Выполнение упражнений и заданий.                                                       | 1         | Экспертиза письменных и работ и устных ответов |
| Тема 2.7.3.        | Грамматика. Модальные глаголы и их заменители.                                              | Грамматический материал. Составление конспекта по теме. Выполнение упражнений.                                                                 | 1         | Экспертиза письменных и работ и устных ответов |
| Тема 2.7.4.        | Грамматика. Сказуемое группы Perfect.                                                       | Грамматический материал. Составление конспекта по теме. Выполнение упражнений.                                                                 | 1         | Экспертиза письменных и работ и устных ответов |
| Тема 2.7.5.        | Грамматика. Предлоги. Правила согласования времён.                                          | Грамматический материал. Составление конспекта по теме. Выполнение предложений на перевод. Составление таблицы.                                | 2         | Экспертиза письменных и работ и устных ответов |
| <b>Раздел 2.8.</b> | <b>«Management»</b>                                                                         |                                                                                                                                                | <b>12</b> |                                                |
| Тема 2.8.1.        | «The job of management» («Как управлять»). Работа с текстом<br>Упражнения на перевод        | Чтение, перевод текста. Составление и перевод предложений. Выполнение упражнений по теме                                                       | 2         | Экспертиза письменных и работ и устных ответов |

|             |                                                                                                                                                                 |                                                                                          |            |                                                |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------------------------------|
|             | предложений.                                                                                                                                                    |                                                                                          |            |                                                |
| Тема 2.8.2. | Грамматика. Страдательный Залог.                                                                                                                                | Грамматический материал. Составление конспекта по теме. Выполнение упражнений.           | 2          | Экспертиза письменных и работ и устных ответов |
| Тема 2.8.3. | The company organization» («Организация компании»). Работа с текстом. Составление схемы.                                                                        | Чтение, перевод текста. Составление и перевод предложений. Выполнение упражнений по теме | 2          | Экспертиза письменных и работ и устных ответов |
| Тема 2.8.4. | Работа с текстом «What is a manager?» («Кто такой менеджер?»)                                                                                                   | Чтение, перевод текста. Составление и перевод предложений. Выполнение упражнений по теме | 2          | Экспертиза письменных и работ и устных ответов |
| Тема 2.8.5. | Social English. Социальный английский. Работа с диалогами «Applying for a job», «Give Reference», «Interview» («Приём на работу. Рекомендации. Собеседование»). | Чтение, перевод текста. Составление и перевод предложений. Выполнение упражнений по теме | 2          | Экспертиза письменных и работ и устных ответов |
| Тема 2.8.6  | Подведение итогов. Опрос по пройденным темам.                                                                                                                   | Выполнение контрольных заданий по темам                                                  | 2          | Экспертиза письменных и работ и устных ответов |
|             |                                                                                                                                                                 | <b>Итого:</b>                                                                            | <b>18</b>  |                                                |
|             |                                                                                                                                                                 | <b>Всего:</b>                                                                            | <b>108</b> |                                                |

## **Критерии оценки**

### **Общие критерии оценки:**

«5» - работа соответствует поставленной цели и требованиям, ошибки исправляются студентом в ходе проверки.

«4» - работа соответствует поставленной цели и требованиям, но имеются неточности в переводе, не искажающие общий смысл; некоторые грамматические ошибки студент не смог исправить самостоятельно.

«3» - в работе допущены ошибки, которые студент не смог исправить самостоятельно, информативный смысл искажен.

«2» - работа выполнена менее чем на 50 процентов, допущены смысловые и грамматические ошибки, информативный смысл отсутствует.

### **Критерии оценки при выполнении заданий на перевод:**

«5» - работа соответствует поставленной цели и требованиям;

«4» - работа соответствует поставленной цели и требованиям, но имеются неточности в переводе, не искажающие общий смысл;

«3» - информативный смысл искажен;

«2» - работа выполнена менее чем на 50 процентов, информативный смысл отсутствует;

### **Критерии оценки при выполнении грамматических заданий:**

«5» - работа соответствует поставленной цели и требованиям;

«4» - работа соответствует поставленной цели и требованиям, но допущены грамматические ошибки, которые студент исправляет в ходе проверки самостоятельно;

«3» - в работе допущены ошибки, которые студент не смог исправить самостоятельно;

«2» - работа выполнена менее чем на 50 процентов, допущено много грамматических ошибок;

### **Критерии оценки к заданиям на аудирование, говорение:**

«5» - Ответ соответствует поставленной цели и требованиям. Студент слышит свои ошибки и поправляет их самостоятельно;

«4» - Ответ соответствует поставленной цели и требованиям, некоторые смысловые ошибки, студент не смог исправить самостоятельно;

«3» - Информативный смысл искажен, студент повторяет заученные фразы, без понимания их значения;

«2» - работа выполнена менее чем на 50 процентов, информативный смысл отсутствует.